

ASEL BEAUTY COLLEGE (아젤 미용대학교)

9240 Garden Grove Blvd. #10 Garden Grove, CA 92844 714-537-6100

**SCHOOL PERFORMANCE FACT SHEET (아젤 미용대학교)
CALENDAR YEARS 2014 & 2015 (2014 년 및 2015 년도)**

Cosmetology – 1600 Clock Hours (미용-1600 시계시간)

On-Time Completion Rates (Graduation Rates) 정시제 완료율 (졸업률)

Includes data for the two calendar years prior to reporting

보고는 전 2 년 동안의 데이터를 포함합니다.

Calendar Year (회계년도)	Number of Students Who Began the Program 프로그램을 시작한 학생 수	Students Available for Graduation 졸업 할 학생	Number of On-Time Graduates 정시제 졸업생 수	On-Time Completion Rate 정시완성율
2014	14	14	5	36%
2015	16	16	6	38%

Student's Initials(학생의이니셜) : _____ Date(날짜): _____

Initial only after you have had sufficient time to read and understand the information.

정보를 읽고 이해하는데 충분한 시간이 있은후에만 이니셜하십시오.

Students completing Within 150% of the Published Program Length

게시 된 프로그램 길이의 150 % 이내 완료 학생

Calendar Year (회계년도)	Number of Students Who Began the Program 프로그램을 시작한 학생 수	Students Available for Graduation 졸업 할 학생	150% Graduates 150 % 이내 완료 학생	150% Completion Rate 150 % 완성율
2014	14	14	14	100%
2015	16	16	14	88%

Student's Initials(학생의이니셜) : _____ Date(날짜): _____

Initial only after you have had sufficient time to read and understand the information.

정보를 읽고 이해하는데 충분한 시간이 있은후에만 이니셜하십시오.

ASEL BEAUTY COLLEGE (아젤 미용대학교)

9240 Garden Grove Blvd. #10 Garden Grove, CA 92844 714-537-6100

Job Placement Rates (직업배치비율)

Because of the change in the Bureau's reporting regulations, which became effective on July 14, 2016, this institution was not required to collect data for its 2015 and prior graduates.

2016년 7월 14일에 발효된 국의보고 규정이 변경되어서 기관은 2015년 및 그 이전 졸업생에 대한 데이터를 수집할 필요가 없었습니다.

You may obtain from the institution a list of the employment positions determined to be in the field for which a student received education and training in the Catalog.

귀하는 카탈로그에서 학생이 교육 및 훈련을 받은 분야에 있다고 결정된 고용 포지션의 목록을 해당 교육 기관에서 얻을 수 있습니다.

Student's Initials(학생의이니셜) : _____ **Date(날짜):** _____

Initial only after you have had sufficient time to read and understand the information.

정보를 읽고 이해하는데 충분한 시간이 있은후에만 이니셜하십시오.

Salary and Wage Information (급여 및 임금 정보)

Because of the change in the Bureau's reporting regulations, which became effective on July 14, 2016, this institution was not required to collect data for its 2015 and prior graduates.

2016년 7월 14일에 발효된 국의보고 규정이 변경되어서 기관은 2015년 및 그 이전 졸업생에 대한 데이터를 수집할 필요가 없었습니다.

Student's Initials(학생의이니셜) : _____ **Date(날짜):** _____

Initial only after you have had sufficient time to read and understand the information.

정보를 읽고 이해하는데 충분한 시간이 있은후에만 이니셜하십시오.

ASEL BEAUTY COLLEGE (아젤 미용대학교)

9240 Garden Grove Blvd. #10 Garden Grove, CA 92844 714-537-6100

License Examination Passage Rates (면허 시험 통과율)

Includes data for the two calendar years prior to reporting

보고 전 2 년 동안의 데이터를 포함합니다.

Cosmetology 1600 Hours (미용 1600 시간)

Calendar Year (회계년도)	Number of Graduates in Calendar Year 년도의 졸업생 수	Number of Graduates Taking Exam 시험보는 졸업생 수	Number Who Passed First Available Exam 첫 시험 합격자 수	Number Who Failed First Available Exam 첫 시험에 불합격자수	Passage Rate 합격 율
2014	4	12	12	0	100%
2015	14	27	26	1	96%

Student's Initials(학생의이니셜) : _____ Date(날짜): _____

Initial only after you have had sufficient time to read and understand the information.

정보를 읽고 이해하는데 충분한 시간이 있은후에만 이니셜하십시오.

Cost of Educational Program (교육 프로그램 비용)

Total charges for the program for students completing on-time in 2016: \$13,000.00. Additional charges may be incurred if the program is not completed on-time.

2016 년 정시에 완료한 학생들을 위한 프로그램 비용 : \$ 13,000.00. 프로그램이 정시에 완료되지 않은 경우 추가 요금이 부과 될 수 있습니다.

Student's Initials(학생의이니셜) : _____ Date(날짜): _____

Initial only after you have had sufficient time to read and understand the information.

정보를 읽고 이해하는데 충분한 시간이 있은후에만 이니셜하십시오.

Federal Student Loan Debt (연방 학생 대출 빚)

Students at Asel Beauty College are not eligible for federal student loans. This institution does not meet the U.S. Department of Education criteria that would allow its students to participate in federal student aid programs.

아젤미용대학의 학생들은 연방 학생 대출을 받을 수 없습니다. 이 교육 기관은 학생들이 연방 학생 지원 프로그램에 참여할 수 있도록하는 미 교육부 기준을 충족하지 않습니다.

Student's Initials(학생의이니셜) : _____ Date(날짜): _____

Initial only after you have had sufficient time to read and understand the information.

정보를 읽고 이해하는데 충분한 시간이 있은후에만 이니셜하십시오.

ASEL BEAUTY COLLEGE (아젤 미용대학교)

9240 Garden Grove Blvd. #10 Garden Grove, CA 92844 714-537-6100

STUDENT'S RIGHT TO CANCEL (학생의 취소 권리)

The student has the right to cancel the enrollment agreement and obtain a refund of charges paid through attendance at the first class session (**first day of class**), or the seventh day after enrollment (**seven days from the date when enrollment agreement was signed**), whichever is later. The notice of cancellation shall be in writing and submitted directly to the administration office.

학생은 등록 계약을 취소하고 어느 쪽이든 나중것으로 첫 수업 (수업 첫날) 또는 등록 후 7 일 (등록 계약이 체결 된 날로부터 7 일) 안에 지불 한 비용을 환불받을 권리가 있습니다. 취소 통지는 서면으로 작성하여 관리 사무실에 직접 제출해야 합니다.

This fact sheet is filed with the Bureau for private postsecondary Education. Regardless of any information you may have relating to completion rates, placement rates, starting salaries, or license exam passage rates, this fact sheet contains the information as calculated pursuant to state law.

이 사실 자료는 사립 고등 교육 기관에 제출됩니다. 완료율, 배치 비율, 시작 월급 또는 라이선스 시험 통과율과 관련하여 귀하가 가질 수 있는 정보로서, 이 사실 자료에는 주법에 따라 계산 된 정보가 포함되어 있습니다.

Any questions a student may have regarding this fact sheet that have not been satisfactorily answered by the Institution may be directed to the Bureau for Private Postsecondary Education at 2535 Capitol Oaks Drive, Suite 400, Sacramento, CA 95833, www.bppe.ca.gov, toll-free telephone number (888)370-7589 or by fax (916)263-1897.

이 사실 자료와 관련하여 학생이 만족스럽게 대답을 듣지 못한 경우 교육 기관인 2535 Capitol Oaks Drive, Suite 400, Sacramento, CA 95833, www.bppe.ca.gov, 수신자 부담 전화 번호 (888) 370-7589 또는 팩스 (916)263-1897 로 사립 중등 교육 국에 보낼 수 있습니다.

Student Name (학생이름)– Print

Student Signature(학생싸인)

Date(날짜)

School Official (학교 관계자)

Date(날짜)